



# KIDS WIRELESS HEADPHONES 3G

# USER GUIDE

## WHAT'S IN THE BOX

<b>FR</b>	1. Casque 2. Câble de chargement 3. Câble AUX jack 3,5 mm 4. Notice	<b>DE</b>	1. Kopfhörer 2. Ladekabel 3. 3,5-mm-Klinke-AUX-Kabel 4. Informationsblatt	<b>NL</b>	1. hoofdtelefoon 2. oplaadkabel 3. 3,5 mm Jack AUX-kabel 4. brochure
<b>DK</b>	1. hovedtelefoner 2. opladningskabel 3. Cavo AUX med 3,5 mm stik 4. indlægseddelen	<b>IT</b>	1. Cuffie 2. Cavo di ricarica 3. Cavo AUX con presa jack da 3,5 mm 4. Foglietto illustrativo	<b>ES</b>	1. auriculares 2. cable de carga. 3. cable AUX jack de 3,5 mm. 4. folleto.
<b>PT</b>	1. Auscultadores 2. Cabo de carregamento 3. Cabo AUX tipo jack de 3,5 mm 4. Folheto	<b>RO</b>	1. pereche de căști 2. cablu de încărcare 3. cablu AUX cu muftă jack de 3,5 mm 4. broșură	<b>HR</b>	1. slušalice 2. kabel za punjenje 3. kabel AUX jack od 3,5 mm 4. letak
<b>SL</b>	1. slušalke 2. polnilni kabel 3. 3,5 mm priključek za kabel AUX 4. navodila	<b>HU</b>	1. Fejhallgató 2. Töltőkábel 3. 3,5 mm-es Jack AUX kábel 4. Útmutató	<b>PL</b>	1. słuchawki 2. przewód do ładowania 3. kabel AUX z gniazdem 3,5 mm 4. ulotka
<b>EN</b>	1. Headphones 2. Charging Cable 3. 3.5mm Jack AUX Cable 4. Leaflet	<b>CZ</b>	1. sluchátka 2. nabíjecí kabel 3. 3,5 mm Jack AUX kabel 4. Leták	<b>SK</b>	1. slúchadlá 2. nabíjacie kábel 3. 3,5 mm pomocný kábel s konektorm jack 4. leták

## PRODUCT OVERVIEW



<b>EN</b>	1. Microphone 2. Type-C Charging Port 3. AUX Cable Port 4. LED Indicator 5. Volume Down / Track Backward 6. Power On/ Off Button 7. Volume Up / Track Forward	<b>FR</b>	1. Microphone 2. Port de charge de type-C 3. Port de câble AUX 4. Voyant LED 5. Diminuer le volume / Piste précédente 6. Bouton d'alimentation on/off 7. Augmenter le volume / Piste suivante	<b>ES</b>	1. Micrófono 2. Puerto de carga tipo C 3. Punto de cable AUX 4. Indicador LED 5. Bajar volumen / Retroceder Pista 6. Botón de encendido/apagado 7. Subir volumen / Avanzar Pista	<b>PT</b>	1. Microfone 2. Porta de carregamento tipo-C 3. Entrada para cabo AUX 4. LED indicador 5. Diminuir volume/Faixa anterior 6. Botão de ligar/desligar 7. Aumentar volume/Faixa seguinte
-----------	---	-----------	---	-----------	--	-----------	---

<b>RO</b>	1. Microfon 2. Port de încărcare tip C 3. Port cablu AUX 4. Indicator LED 5. Reducere volum / Piesa precedentă 6. Buton de pornire / oprire alimentare 7. Mărire volum / Piesa următoare	<b>HR</b>	1. Mikrofon 2. Priključak za punjenje tip C 3. Port kablu AUX 4. LED indikator 5. Smanjivanje glasnoće / vraćanje zapisa unaprijed 6. Gumb za uključivanje/sključivanje 7. Povećavanje glasnoće / pomicanje zapisa unaprijed	<b>PL</b>	1. Mikrofon 2. Port ładowania Type-C 3. Złącze AUX 4. Wskaźnik LED 5. Zmniejszenie głośności / przejście do tyłu 6. Przycisk włączania/wyłączania zasilania 7. Zwiększanie głośności / przejście do przodu	<b>CZ</b>	1. Mikrofon 2. Nabíjecí port typ C 3. Port kabelu AUX 4. LED indikátor 5. Snížení hlasitosti / Skladbu vzad do tylu 6. Tlačítko zapnutí/vypnutí 7. Zvýšení hlasitosti / Skladbu vpřed
<b>SL</b>	1. Mikrofon 2. Vhod za polnilni kabel USB Type-C 3. Vtič za kabel AUX 4. Indikatorska lučka LED 5. Zmanjšanje glasnosti/prejšnja skladba 6. Gumb za vklop/izklop 7. Povečanje glasnosti/naslednja skladba	<b>HU</b>	1. Mikrofon 2. C típusú töltőnyílás 3. AUX kábel csatlakozási nyílás 4. LED jelző 5. Hangerő csökkentése / Visszatérés előző felvételre 6. Be-/kikapcsoló gomb 7. Hangerő növelés / Előretérítés	<b>SK</b>	1. Mikrofon 2. Nabíjaci port typu C 3. Port pomocného kábel 4. LED kontrolka 5. Zníženie hlasitosti/posunutie skladby dozadu 6. Tlačidlo vypnutia/jednotky zlyšenie hlasitosti/posunutie skladby dopredu 7. Zvýšenie hlasitosti	<b>BG</b>	1. Микрофон 2. Порт за зареждане Type-C 3. Кабелен порт AUX 4. LED индикатор 5. Намаляване на силата на звука / Връщане назад 6. Бутон за включване/изключване 7. Увеличаване на силата на звука / Преместване напред

## POWER ON & CONNECT

**EN** Press the power button to automatically enter the pairing mode.  
Choose "OTL KIDS BT 3" to connect.

**FR** Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour passer en mode de couplage.  
Touchez "OTL KIDS BT 3" pour vous connecter

**DE** Zum automatischen Aufrufen des Kopplungsmodus die Ein/Aus-Taste drücken.  
Zum Verbinden „OTL KIDS BT 3“ wählen

**ES** Presione el botón de encendido para ingresar automáticamente al modo de emparejamiento.  
Elija "OTL KIDS BT 3" para conectarse

**PT** Prima o botão de ligar/desligar para entrar automaticamente no modo de emparelhamento.  
Escolha "OTL KIDS BT 3" para estabelecer a ligação

**RO** Apăsăți butonul de alimentare pentru a accesa automat modul de asociere.  
Alegeți „OTL KIDS BT 3” pentru conectare

**HR** Pritisnite gumb za uključivanje za automatski ulazak u način rada za upravljanje.  
Izaberite "OTL KIDS BT 3" za povezivanje

**SL** Pritisnite gumb za vklop, da samodejno vstopite v način seznanjanja.  
Za povezavo izberite "OTL KIDS BT 3"

**HU** Nyomja meg a bekapcsoló gombot, hogy automatikusan csatlakozási üzemmódba lépjen.  
A csatlakoztatásához válassza az „OTL KIDS 3” opciót

## CONTROL

<b>FR</b>	Maintenez le bouton enfoncé pendant 1 seconde pour mettre en marche l'appareil et pendant 3 secondes pour l'éteindre. Appuyez une fois sur ce bouton pour lire ou mettre en pause la musique ou pour répondre ou mettre fin à un appel téléphonique. Appuyez une fois sur le bouton pour activer Siri ou une autre commande vocale et appuyez deux fois pour rejeter l'appel entrant. Appuyez une fois sur ce bouton pour augmenter le volume. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour avancer. Appuyez une fois pour diminuer le volume. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour revenir en arrière.	<b>DE</b>	Zum Einschalten 1 Sekunde lang gedrückt halten und zum Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten. Zum Anhalten oder zum Annehmen oder Beenden eines Anrufs einmal drücken. Zum Aktivieren von Siri oder einer anderen Sprachsteuerung einmal drücken und zum Ablehnen des eingehenden Anrufs zweimal drücken. Zum Erhöhen der Lautstärke einmal drücken. Zum Vorwärtsspringen 2 Sekunden lang gedrückt halten. Zum Reduzieren der Lautstärke einmal drücken. Zum Zurückspringen 2 Sekunden lang gedrückt halten.	<b>IT</b>	Tenere premuto per 1 s per accendere o tenere premuto per 3 s per spegnere. Premere una volta per riprodurre o mettere in pausa la musica o per rispondere, oppure per terminare una chiamata telefonica. Premere una volta per attivare Siri o altre comandi vocali e premere due volte per rifiutare la chiamata in arrivo. Premere una volta per aumentare il volume. Tenere premuto per 2 s per saltare avanti. Premere una volta per ridurre il volume. Tenere premuto per 2 s per saltare indietro.
-----------	---	-----------	--	-----------	---

## RESET

**EN** Please ensure to tap forget "OTL KIDS BT3" from your Bluetooth enable device settings before resetting the headphones.  
Press and hold the **power buttons** for 15s until the light flashes **red 3 times**, the headphones will reset and automatically turn off.  
FR Avant de réinitialiser le casque, allez dans les paramètres Bluetooth de votre dispositif, touchez « OTL KIDS BT 3 » puis « Oublier ».  
Appuyez sur les **boutons de l'alimentation** et maintenez-les enfoncés pendant 15 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote **3 fois en rouge**, le casque se réinitialise et s'éteint automatiquement.  
DE Bitte stellen Sie sicher, dass Sie „OTL KIDS BT 3“ in den Einstellungen Ihres Bluetooth-Geräts entfernen, bevor Sie die Kopfhörer zurücksetzen.  
Halten Sie die **Ein/Aus-Tasten** 15 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige **3 Mal rot** blinkt. Die Kopfhörer werden zurückgesetzt und schalten sich automatisch aus.

## CONTROL

<b>NL</b>	Houd 1s ingedrukt om in te schakelen en houd 3s ingedrukt om uit te schakelen. Press once to <b>power on</b> or press and hold for 3s for <b>power off</b> . Press once to <b>play or pause music</b> or to <b>answer, or end a phone call</b> . Press once to <b>activate Siri</b> or other <b>voice control</b> and press twice to <b>reject the incoming call</b> . Press once to <b>increase volume</b> . Press and hold for 2s to <b>skip forward</b> . Press once to <b>decrease volume</b> . Press and hold for 2s to <b>skip back</b> .	<b>DK</b>	Tryk og hold i 1 sek. for at tænde, og tryk og hold i 3 sek. for at slukke. Tryk én gang for at <b>afspille musik eller sætte musik på pause</b> eller for at <b>besvare eller afslutte et telefonopkald</b> . Tryk én gang for at <b>aktivere Siri eller et andet software til stemestyrt</b> , og tryk to gange for at <b>afvise det indgående opkald</b> . Tryk én gang for at <b>skruer op for lydstyrke</b> . Tryk og hold i 2 sek. for at <b>spole frem</b> . Tryk og hold i 2 sek. for at <b>spole tilbage</b> .	<b>IT</b>	Tenere premuto per 1 s per accendere o tenere premuto per 3 s per spegnere. Premere una volta per riprodurre o mettere in pausa la musica o per rispondere, oppure per terminare una chiamata telefonica. Premere una volta per attivare Siri o altri comandi vocali e premere due volte per rifiutare la chiamata in arrivo. Premere una volta per aumentare il volume. Tenere premuto per 2 s per saltare avanti. Premere una volta per ridurre il volume. Tenere premuto per 2 s per saltare indietro.
-----------	--	-----------	--	-----------	---

## CONTROL

<b>ES</b>	Mantenga presionado durante 1 segundo para <b>encender</b> y mantenga presionado durante 3 segundos para <b>apagar</b> . Presione una vez para <b>reproducir o pausar música</b> o para <b>responder o finalizar una llamada telefónica</b> . Presione una vez para <b>activar Siri u otro control de voz</b> y presione dos veces para <b>rechazar la llamada entrante</b> . Presione una vez para <b>aumentar el volumen</b> . Mantenga presionado durante 2 segundos para <b>saltar hacia adelante</b> . Presione una vez para <b>disminuir el volumen</b> . Mantenga presionado durante 2 segundos para <b>retroceder</b> .	<b>PT</b>	Mantenha pressionado durante 1 segundo para <b>ligar</b> e durante 3 segundos para <b>desligar</b> . Pressione uma vez para <b>reproduzir ou colocar uma música em pausa</b> ou para <b>atender ou terminar uma chamada telefónica</b> . Pressione uma vez para <b>ativar a Siri</b> ou outro <b>controlo de voz</b> e prima duas vezes para <b>recusar uma chamada recebida</b> . Pressione uma vez para <b>aumentar o volume</b> . Mantenha pressionado durante 2 segundos para <b>avançar</b> . Pressione uma vez para <b>diminuir o volume</b> . Mantenha pressionado durante 2 segundos para <b>retroceder</b> .	<b>RO</b>	Apăsăți și mențineți apăsată <b>butonul</b> alimentării timp de 1 s și apăsați și mențineți apăsată <b>oprirea</b> alimentării timp de 3 s. Apăsăți o dată pentru a <b>reda sau a intrupe muzica sau pentru a răspunde la sau a încheia un apel telefonic</b> . Apăsăți o dată pentru a <b>activa Siri sau altă comandă vocală</b> și apăsați de două ori <b>pentru a respinge apelul de intrare</b> . Apăsăți și mențineți apăsată timp de 2 s pentru a <b>crește volumul</b> . Apăsăți și mențineți apăsată timp de 2 s pentru a <b>derula înainte</b> . Apăsăți o dată pentru a <b>reducе volumul</b> . Apăsăți și mențineți apăsată timp de 2 s pentru a <b>derula înapoi</b> .
-----------	---	-----------	---	-----------	---

**HR** Pritisnite i držite 1 s za uključivanje te pritisnite i držite 3 s za isključivanje.  
Pritisnite jednom za reprodukciju ili pauziranje glazbe te za odgovor ili prekid telefonskog poziva.  
Pritisnite jednom za aktiviranje Siri ili druge glasovne kontrole i pritisnite dvaput za odbijanje dolaznog poziva.  
Pritisnite jednom za povećanje glasnoće.  
Pritisnite i držite 2 s za preskakanje unaprijed.  
Pritisnite jednom za smanjenje glasnoće.  
Pritisnite i držite 2 s za preskakanje unatrag.

**PL** Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby włączyć zasilanie, oraz nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wyłączyć zasilanie.  
Naciśnij raz, aby włączyć muzykę lub odebrać albo zakończyć połączenie telefoniczne.  
Naciśnij raz, aby aktywować Siri lub inne oprogramowanie do sterowania głosem, i dwa razy, aby odrzucić połączenie przychodzące.  
Naciśnij raz, aby zwiększyć głośność.  
Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do przodu.  
Naciśnij raz, aby zmniejszyć głośność.  
Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do tyłu.

**EN** These headphones can be used in wired mode with the provided 3.5mm jack AUX cable to connect with most of smartphones, tablets, or any other devices with 3.5mm AUX port.  
FR Ce casque peut être utilisé en mode filaire avec le câble AUX jack 3,5 mm fourni pour se connecter à la plupart des smartphones, tablettes ou tout autre dispositif doté d'un port AUX 3,5 mm.  
DE Diese Kopfhörer können im kabelgebundenen Modus mit dem mitgelieferten 3,5-mm AUX-Klinkenkabel verwendet werden, um sie mit den meisten Smartphones, Tablets oder anderen Geräten mit 3,5-mm AUX-Anschluss zu verbinden.  
NL Deze hoofdtelefoon kan in deskmodus worden gebruikt met de meegeleverde 3,5 mm Jack AUX-kabel om verbinding te maken met de meeste smartphones, tabletten of andere apparaten met een 3,5 mm AUX-poort.  
IT Queste cuffie possono essere utilizzate in modalità cablate con il cavo AUX jack da 3,5 mm in dotazione per collegarle con la maggior parte degli smartphone, tablet, o altri dispositivi con porta AUX da 3,5 mm.  
ES Estos auriculares se pueden usar en modo cableado con el cable AUX jack de 3,5 mm provisto para conectarse con la mayoría de teléfonos inteligentes, tabletas o cualquier otro dispositivo con puerto AUX de 3,5 mm.  
PT Estes auscultadores podem ser utilizados no modo com fios com o cabo AUX tipo jack de 3,5 mm fornecido, possibilitando a ligação à maioria dos smartphones, tablets ou quaisquer outros dispositivos com entrada para cabo AUX de 3,5 mm.  
BG Тезе слушалки могат да се използват в кабелен режим с предоставения кабел AUX с 3,5-милиметров жак, за да се свържат с повечето смартфони, таблети или други устройства с 3,5-милиметров порт AUX.

**RO** Aceste căști pot fi utilizate în moduri cu fir împreună cu cablul AUX furnizat cu muftă jack de 3,5 mm pentru conectarea cu majoritatea smartphone-urilor, a tabletelor sau a oricărui alte dispozitiv cu port AUX de 3,5 mm.  
HR Ove se slušalice mogu upotrebljavati u žičanom načinu rada s isporučeniim kablom AUX od 3,5 mm za povezivanje s većinom pametnih telefona, tabletima ili bilo kojeg drugog uređaja s AUX priključkom od 3,5 mm.  
SL Te slušalke lahko uporabljate v žičnem načinu s priloženim kablom AUX s 3,5-milimetrskim priključkom za povezavo z večino pametnih telefonov, tabličnih računalnikov ali drugih naprav s 3,5-milimetrskim priključkom AUX.  
HU Ezek a fejhallgatók vezetékes üzemmódban használhatók, ha a mellékelt 3,5 mm-es Jack AUX kábellel egy okostelefon, táblagép vagy egyéb eszköz 3,5 mm-es AUX csatlakozásához csatlakoztatja.  
PL Te słuchawki mogą być używane w trybie przewodowym za pomocą dostarczonego kabla AUX ze złączem jack 3,5 mm. Pasuje ono do większości smartfonów, tabletek lub innych urządzeń z gniazdem 3,5 mm.  
CZ Tato sluchátka lze použiť v kábelovom režime s dodaným 3,5 mm jack AUX kábelom pre pripojenie k väčšine smartfónov, tabulek alebo iných zariadení s 3,5 mm AUX portom.  
SK Tieto sluchadlá možno používať v kábelovom režime pomocou dodaného pomocného kábla s 3,5 mm konektorom na pripojenie k väčšine smartfónov, tabletov a iných zariadení s 3,5 mm AUX portom.  
BG Тезе слушалки могат да се използват в кабелен режим с предоставения кабел AUX с 3,5-милиметров жак, за да се свържат с повечето смартфони, таблети или други устройства с 3,5-милиметров порт AUX.

## CHARGING

**EN** While charging, the LED indicator will be solid red.  
When fully charged the LED indicator will turn off automatically.

**DE** Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige durchgehend rot.  
Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die LED-Anzeige automatisch aus.

**DK** LED-kontrollampen lyser konstantt rødt under opladning.  
Når enheden er fuldt opladet, slukkes LED-kontrollampen automatisk.

**ES** Mientras se carga, el indicador LED estará rojo continuo.  
Cuando esté completamente cargado, el indicador LED se apagará automáticamente.

**FR** Pendant le chargement, le voyant LED est rouge fixe.  
Lorsque la charge est terminée, le voyant LED s'éteint automatiquement.

**NL** Tijdens het opladen is de LED-indicator continue rood.  
Wanneer de LED-indicator volledig is opgeladen, gaat hij automatisch uit.

**IT** Durante la ricarica, la spia a LED a accessi fissa in rosso.  
Quando la batteria è completamente carica la spia a LED si spegne automaticamente.

**PT** Durante o carregamento, o indicador LED irá exibir uma cor vermelha constante.  
Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador LED desligar-se-á automaticamente.

**RO** În timpul încălzării, indicatorul LED se aprinde în roșu solid.  
După ce s-a încălzit complet, indicatorul LED se stinge automat.

**HR** Tijekom punjenja, svjetlo LED indikatora bit će crveno bez treptanja.  
Kada je punjenje gotovo, LED indikator automatski će se isključiti.

**HU** Töltés során a LED visszajelző pirosan világít.  
Ha a feltöltés teljesen készült, a LED visszajelző automatikusan kikapcsol.

**CZ** Během nabíjení bude LED indikátor svítit červeně.  
Po úplném nabití LED indikátor automaticky zhasne.

**BG** По време на зареждане светодиодният индикатор ще излъчва червено.  
При пълно зареждане светодиодният индикатор се изключва автоматично.

**EN** Connect the charger to the charging port.  
FR Connecter le chargeur au port de charge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

## CHARGING

**EN** Connect the charger to the charging port.  
FR Connecter le chargeur au port de charge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

## CHARGING

**EN** Connect the charger to the charging port.  
FR Connecter le chargeur au port de charge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

## CHARGING

**EN** Connect the charger to the charging port.  
FR Connecter le chargeur au port de charge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

**RO** Conectați încărcătorul la portul de încărcare.  
FR Branchez le chargeur sur le port de recharge.  
DE Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.  
NL Sluit de oplader aan op de oplaadpoort.  
DK Slut opladeren til opladningsåbnetten.  
IT Collegare il caricatore alla porta di ricarica.  
ES Conecte el cargador al puerto de carga.  
PT Ligue o carregador à porta de carregamento.

- A feshallgató alacsony hőmérsékletű körösön befolyásolhatja a Bluetooth hatótávolságát. Kérjük, tartsa fel a feshallgatót a használat közbeni zavarok elkerülése érdekében.
  - A **www.ottotechologies.com** címen található webaplunkon általános hibaelhárítási útmutatót talál.
- PL -**
- Jedli w słuchawkach słuchawkach będą, zresetuj je, wykasuj czynniki z procedury RESET.
  - Gozy podom nadawadonna słuchawkach jest, wykonaj Bluetooth moze być ograniczony. Nafaduj słuchawkę, aby uniknąć zakłóceń podczas użytkowania.
  - Odwiadz nasz stronek [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com) w celu uzyskania ogólnych instrukcji zakresu rozwiązywania problemów.
- CZ -**
- Podržujte správnou úroveň nabití baterií a sledujte úroveň nabití dojde k odřetení. ZVYŠTE ÚROVEŇ NABITÍ BATERIÍ.
  - Podržujte správnou úroveň nabití baterií a sledujte úroveň nabití dojde k odřetení. ZVYŠTE ÚROVEŇ NABITÍ BATERIÍ.
  - Návrhite výrobky na našich stránkách [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com), kde najdete obecné pokyny do odstranění problémů.
- SK -**
- Ak sa vyskytne chyba so sluchávkami, resetujte sluchádky podľa pokrov v možnosti „RESET“ (reset).
  - Keď je výkon sluchadiel nízky, môže to mať vplyv na dosah Bluetooth. Nabitie sluchadiel do úli, aby sa počas používania nerušili.
  - Všobecne pokyny na riešenie problémov nájdete na našej webovej stránke [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com).
- BG -**
- Ако възникне грешка със слушалките, моля, нулирайте слушалките, като следвате стъпките от „НУЛИРАНЕ“.
  - Когато изтосяват батериите, може да повлияе на Bluetooth. Набейте слушалките, за да избегнете смущения по време на използване.
  - Моля, посетете нашия уебсайт [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com) за общи нацини за отстраняване на проблеми.

## SAFETY INSTRUCTION

- Read all the instructions carefully before using the product and keep them for future reference.
- Wearing headphones limits your ability to hear the sounds around you, regardless of the volume level. Use with caution and consideration.
- Do not immerse in water.
- Use caution for use by children under the age of 3 supervised by an adult party which may cause or prevent a danger to yourself or others.
- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult party which may cause or prevent a danger to yourself or others.
- Do not use these headphones whilst operating machinery, driving, riding a motorcycle or bicycle, or in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or others.
- Set volume to low before turning on sound.

- prudence et attention.
- N'immergez pas les casques dans l'eau.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de la présence de petites pièces qui peuvent provoquer un étouffement.
- Nous recommandons que les enfants âgés de 3 à 7 ans soient surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit, l'utilisation prolongée n'est pas conseillée.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez des machines, conduisez, faites de la moto ou du vélo, ou dans toute autre situation dans laquelle vous pourriez être distrait par le son.
- Bassez le niveau du volume avant d'activer le son.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut endommager les tympans ou provoquer une perte d'audition.
- Évitez de porter des écouteurs pendant la charge.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.

- IMPORTANT!** L'écoute prolongée à un volume élevé peut entraîner des lésions auditives à long terme. Pour votre sécurité, n'utilisez pas de casque pendant une exposition prolongée. Évitez de porter des écouteurs pendant un danger pour vous-même ou pour les autres.
- Bassez le niveau du volume avant d'activer le son.
- Une exposition prolongée à un bruit fort peut endommager les tympans ou provoquer une perte d'audition.
- Évitez de porter des écouteurs pendant la charge.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.

- IMPORTANT!** L'écoute prolongée à un volume élevé peut entraîner des lésions auditives à long terme. Pour votre sécurité, n'utilisez pas de casque pendant une exposition prolongée. Évitez de porter des écouteurs pendant un danger pour vous-même ou pour les autres personnes.
- DELEN** See alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Tragen von Kopfhörern beeinträchtigt Ihre Hörfähigkeit in der Umgebung, unabhängig davon, wie laut die Musik ist. Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht und Bedacht.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Wichtig! Das Kindern im Alter von bis zu 7 Jahren bei der Produktion von Erwachsenen beachtlich werden; eine längere Nutzung wird nicht empfohlen.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht beim Betrieb von Maschinen, beim Auto-, Motorrad- oder Fahrrad fahren oder in Situationen, in denen das

- toit goshorschede. Gebruik voor uw veiligheid geen hoofdtelefoon in situaties waar een gebrek aan horen omgevingsgeluiden tot een ernstig gevaar voor uzelf of anderen kan leiden.
- DK** Læs alle anvisningerne omhyggeligt, før produktet tages i brug, og gem dem til fremtidig brug.
- Ved at bruge hovedtelefoner begrænses din evne til at høre ydremiljø omkring dig, uanset lydstyrkeindstilling. Brug med forsigtighed.
- Undgå at bære dem, når du arbejder, kører bil eller cykler.
- Køling til brug af børn under 3 år på grund af små dele, som kan forårsage kvæling.
- Ungør ikke brug af dem i vandskade, og vær opmærksom på de miljømæssige virkninger ved bortskaffelse af batterier.
- Vi anbefaler, at børn i alderen 3-7 år under opsyn af en voksen, mens de bruger apparatet, længevarende brug får på.
- Når du bruger hovedtelefoner, kan du ikke høre omgivelserne til at høre omgivelserne. Brug med forsigtighed.
- Undgå at bære dem, når du arbejder, kører bil eller cykler.
- Undgå lydstryken til lav, for du står i lyden til.
- Langvarig eksponering for høj støj kan forårsage skade på trommehinder eller dets struktur.
- Enheden kan blive varm under opladning.
- Bortskaf batterier på en forsvarligt måde, og vær opmærksom på de miljømæssige virkninger ved bortskaffelse af batterier.

- WIGTIGT!** Læs alle de trykter ved hjælp af følgende længere perioder, kan det medføre alvorlige skader på høret. Undgå at bære dem i længere perioder, hvor de bruges hovedtelefoner i situationer, hvor en manglende evne til at høre omgivelserne støj kan forårsage kvæling.
- Legger et afhængigt af de instruktioner prima di utilizzare il prodotto e conservare per riferimento futuro.
- Não utilize este dispositivo com crianças pequenas ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído que o rodeia possa representar um perigo para si ou para os outros.
- Non adattare all'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni in quanto potrebbe causare danni permanenti all'udito.
- Non utilizzare questo prodotto con bambini piccoli o in situazioni in cui l'incapacità di sentire i rumori intorno a sé potrebbe rappresentare un pericolo per se stessi o per gli altri.
- Impostare il volume a un livello basso prima di attivare l'audio.
- L'esposizione a lungo termine a rumori forti può causare danni ai timpani o perdita dell'udito.
- Evitare di indossare le cuffie per lunghi periodi di tempo.
- Ważne! Nie należy używać słuchawek przez dłuższe okresy czasu, ponieważ może to spowodować trwałą uszkodzenie słuchu. Nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia otoczenia może stanowić zagrożenie dla własnego zdrowia lub innych osób.
- ES **Las** instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelas para futuras consultas.
- El uso de auriculares limita su capacidad para escuchar los ruidos a su alrededor y puede causar daños al nivel de volumen. Utilice con precaución y consideración.
- No sumerja en agua.
- No apto para niños menores de 3 años debido a que sus piezas pequeñas pueden causar asfixia.
- Evite usar los auriculares durante largos períodos de tiempo.
- Los auriculares pueden calentarse durante el uso.
- No utilice estos auriculares mientras opera maquinaria, conduce, anda en motocicleta o bicicleta, o en situaciones en las que la incapacidad de escuchar el ruido del entorno puede representar un peligro para usted o para los demás.
- Ajuste el volumen a bajo antes de encender el sonido.
- La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar daños en los tímpanos o pérdida de la audición.
- El dispositivo puede calentarse durante la carga.
- Evite usar los auriculares durante largos períodos de tiempo.
- Los auriculares pueden calentarse durante el uso.
- Evite usar estos auriculares mientras opera maquinaria, conduce, anda en motocicleta o bicicleta, o en situaciones en las que la incapacidad de escuchar los efectos ambientales al desear baterías.
- Costes relacionados con el transporte, la retirada o la instalación del producto;

- IMPORANT!** Escuchar a un volumen alto durante largos periodos de tiempo puede provocar daños auditivos a largo plazo. Por su seguridad, no utilice auriculares en situaciones en las que la incapacidad de oír el ruido del entorno pueda suponer un peligro para usted o para los demás.
- PT **Use** cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para futuras consultas.
- A utilização dos auscultadores limita a sua capacidade de ouvir ruidos à sua volta, independentemente do nível de volume. Utilize-os com cautela e consideração.
- Não imergir em água.
- Não utilize este dispositivo com crianças pequenas ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído que o rodeia possa representar um perigo para si ou para os outros.
- Recomendamos que crianças de 3-7 anos sejam supervisionadas por um adulto durante a utilização do produto, sendo que a utilização prolongada não é recomendada.
- Não utilize este dispositivo enquanto estiver a operar maquinaria, a conduzir, a andar de motociciclo ou de bicicleta ou em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído que o rodeia possa representar um perigo para si ou para os outros.
- Evite usar estes auriculares durante longos períodos de tempo, pois isso pode causar danos aos tímpanos ou perda de audição.
- O dispositivo pode aquecer durante o carregamento e esteja consciente dos efeitos ambientais da sua eliminação.

- WAŽNO!** Dugotrajno slušanje pri previjenoj glasnoći može rezultirati dugotrajnim oštećenjem sluha. Radi vaše sigurnosti, nemojte upotrebljavati slušalice u situacijama u kojima nije moguće čuti okolinu kako, to može predstavljati opasnost za vas ili druge.
- SL** Pred uporabo izdelka natančno preberite vsa navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Nosenje naglavni slušalke omejuje vašo sposobnost zaznavanja zvokov okoli sebe, ne glede na raven glasnosti. Uporabljajte previdno in previdno.
- Ni ne potapjajte v vodo.
- Ne uporabljajte naprave pri uporabi, mlajših od 3 let, zaradi njeznih delov.
- »Priporočamo, da so otroci, stari 3-7 let, med uporabo izdelka pod nadzorom odrasle osebe, ne dolgo trajajo uporabi ni priporočljivi.
- Tehniške slušalice ne uporabljajte med upravljanjem strojev, vožnjo, vožnjo z motociklom ali kolesom, vožnjo na kolesu ali v situacijah, v katerih vam zaradi nezmožnosti slušanja hrupa iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali za druge.
- Dolgotrajna upravljalnost glasnjemu hrupu lahko povzroči poškodbu bobnov ali izgubo sluha.
- Naprave ne uporabljajte pri delu s stroji.
- Baterije odložite odgovorno z zavedanjem o okoljskih učinkih odlaganja odpadkov.
- POMEMNO!** Dolgotrajno poslušanje pri visoki glasnosti lahko povzroči dolgotrajno poškodbo sluha. Zaradi vaše varnosti ne uporabljajte slušalisk v situacijah, v katerih vam zaradi nezmožnosti slušanja okolice hrupa predstavlja nevarnost za vas ali za druge.
- HU** A fehallgató viselése előtt figyelmesen olvassa végig az összes utasítást, és őrizze meg a fehallgató referenciaként.
- A fehallgató viselése előtt körültekintően fogja hallani az körülötte lévő hangokat - tekintet nélkül az ud és más emberek zavarására.

- Przed użytkowaniem zdjwki należy ustawić niski poziom głośności.
- Długotrwałe narażenie na głośny hałas może spowodować uszkodzenie bębni bępkowej lub urazę słuchu.
- Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać.
- Używanie słuchawki w sposób odpowiadający i bądź świadomy wpływ na utylizację odpadów.
- WAŻNE!** Długotrwałe słuchanie głośnych dźwięków przez dłuższy czas może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla własnego zdrowia lub innych osób.
- CZ** Před použitím výrobku si pečlivě přečte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
- Nosenie sluchátek omezuje vaše schopnosti slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na úroveň hlasitosti. Používejte opatrně a ohleduplně.
- Nepoužívajte vo vode.
- Nepoužívajte po deti do 3 let kvôli malým dielom, ktoré môžu spôsobiť udusenie.
- Doporučujeme, aby deti vo veku 3-7 let boli pri používaní výrobku pod dohľadom dospelé osoby, dlhodobé používanie sa nedoporučuje.
- Nepoužívajte túto sluchádku pri ovládaní stroja, jazde na bicykli, jazde na motorke alebo bicykli, ani v situáciách, keď neschopnosť počuť okolitý hluk môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo iných ľudí.
- Naprávu ne používajte pri práci so stroji.
- Baterie odložite zodpovedne a uvedomte si vplyv likvidácie baterií na životné prostredie.
- DŮLEŽITÉ!** Proloužení používání při vysoké hlasitosti může vést k dlouhodobému poškození sluchu. V zájmu vaší bezpečnosti nepoužívejte sluchádky v situacích, kdy při neschopnosti počit okolitý hluk mohla představovat nebezpečnost pro vás nebo pro ostatní lidi.
- Ne používejte tento výrobek v situacích, kdy vám kvůli neschopnosti slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní lidi.
- SK** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

- Maintenace and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Cost relating to transport, removal or installation of the product (not included).
- Damage caused by lightning, water, fire, Act of God, war, public disturbances or other causes beyond the control of the manufacturer.
- This warranty is valid for any person who legally acquired the product during the warranty period.
- Costs of mandatory regulatory rights under any applicable legislation, whether against the retailer or the manufacturer, and whether arising under contract or otherwise, are not affected by this warranty.

- WARRANTY**
- This product is not a toy.
- Do not disassemble, repair, or modify the headphones.
- Do not place product in or near fire to avoid danger, as it uses the battery life and may affect the headphones.
- Keep the headphones dry and do not store the headphones in damp areas to avoid damage to the headphones.
- Avoid dropping the headphones as it may cause damage to the product.
- Do not immerse in water.
- Do not connect to electrical sockets.

- INFORMATION ON DISPOSAL OF USED ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)**
- This symbol on the product and/or its accompanying documents means that the product should not be disposed of as general waste but should be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative impact on the environment. For more information, please contact your retailer or visit [www.ecowatch.com](http://www.ecowatch.com).
- DECLARATION OF CONFORMITY**
- Oceanica Trading Ltd (OTL) Technologies Ltd declares that the product complies with the EMC Directive (2014/53/EU) and the Low Voltage Directive (2014/34/EU).
- This equipment meets the following conformance standards:

- PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION**
- WARRANTY:** This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase.
- WARRANTY CONDITIONS:**
- This warranty is only valid if, when warranty service is required, the original invoice or sales slip is produced, and the serial number on the product has not been defective.
- The manufacturer's obligations are limited to the repair or, at its discretion, replacement of the product or the defective part.
- Warranty repairs will be carried out by a authorised dealer or authorised service centre. No reimbursement will be made for repairs carried out by non-authorised parties, and any such repair work or damage to the product caused by such repair work will not be covered by this warranty.
- This product will not be considered to be defective in materials or workmanship by reason that it requires adaptation in order to conform with national or local technical or safety standards in your country other than those for which it was originally designed and manufactured. This warranty will not cover, and no reimbursement will be made for, any such adaptation, nor any damage which may result from it.
- This warranty covers none of the following:

- GAZANTUO DU PRODUIT ET DELEGUE INFORMATIF**
- GARANTIE:** Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un réparateur est requis, vous devez retourner le produit au détaillant où vous l'avez acheté, avec le reçu de votre achat et le numéro de série du produit. Si le produit n'est pas été abîmé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement de la pièce défectueuse.
- Les réparations de garantie ne seront effectuées que par un distributeur autorisé ou un centre de réparation autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des personnes non autorisées, et tout dommage causé par ces réparations ne sera pas couvert par la garantie.
- Le produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de sa fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou locales en vigueur dans votre pays ou dans votre région, à l'exception de celles qui sont prévues dans le contrat de vente.
- AVERTISSEMENT:**
- Ne démontez pas ce produit, réparez ou modifiez le casque par vous-même.
- Ni placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui peut entraîner des dangers.
- Évitez de laisser tomber le casque dans l'eau, car cela peut entraîner un court-circuit.
- Maintenez le casque au sec, et ne le stockez jamais dans un environnement humide pour éviter le fendillage.
- Évitez de faire tomber le casque, car cela pourrait l'endommager.
- N'immergez pas le produit dans l'eau.
- N'utilisez pas le produit dans des zones à risque électrique.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.
- www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com
- Fabrique en PRC
- Oceanica Trading Ltd (OTL) Technologies Ltd déclare que le produit est conforme à la directive EMC (2014/53/UE) et à la directive basse tension (2014/34/UE).
- Ce matériel répond aux normes de conformité suivantes:

- GAZANTUO DU PRODUIT ET DELEGUE INFORMATIF**
- GARANTIE:** Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un réparateur est requis, vous devez retourner le produit au détaillant où vous l'avez acheté, avec le reçu de votre achat et le numéro de série du produit. Si le produit n'est pas été abîmé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement de la pièce défectueuse.
- Les réparations de garantie ne seront effectuées que par un distributeur autorisé ou un centre de réparation autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des personnes non autorisées, et tout dommage causé par ces réparations ne sera pas couvert par la garantie.
- Le produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de sa fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou locales en vigueur dans votre pays ou dans votre région, à l'exception de celles qui sont prévues dans le contrat de vente.
- AVERTISSEMENT:**
- Ne démontez pas ce produit, réparez ou modifiez le casque par vous-même.
- Ni placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui peut entraîner des dangers.
- Évitez de laisser tomber le casque dans l'eau, car cela peut entraîner un court-circuit.
- Maintenez le casque au sec, et ne le stockez jamais dans un environnement humide pour éviter le fendillage.
- Évitez de faire tomber le casque, car cela pourrait l'endommager.
- N'immergez pas le produit dans l'eau.
- N'utilisez pas le produit dans des zones à risque électrique.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.
- www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com
- Fabrique en PRC
- Oceanica Trading Ltd (OTL) Technologies Ltd déclare que le produit est conforme à la directive EMC (2014/53/UE) et à la directive basse tension (2014/34/UE).
- Ce matériel répond aux normes de conformité suivantes:

- GAZANTUO DU PRODUIT ET DELEGUE INFORMATIF**
- GARANTIE:** Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un réparateur est requis, vous devez retourner le produit au détaillant où vous l'avez acheté, avec le reçu de votre achat et le numéro de série du produit. Si le produit n'est pas été abîmé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement de la pièce défectueuse.
- Les réparations de garantie ne seront effectuées que par un distributeur autorisé ou un centre de réparation autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des personnes non autorisées, et tout dommage causé par ces réparations ne sera pas couvert par la garantie.
- Le produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de sa fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou locales en vigueur dans votre pays ou dans votre région, à l'exception de celles qui sont prévues dans le contrat de vente.
- AVERTISSEMENT:**
- Ne démontez pas ce produit, réparez ou modifiez le casque par vous-même.
- Ni placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui peut entraîner des dangers.
- Évitez de laisser tomber le casque dans l'eau, car cela peut entraîner un court-circuit.
- Maintenez le casque au sec, et ne le stockez jamais dans un environnement humide pour éviter le fendillage.
- Évitez de faire tomber le casque, car cela pourrait l'endommager.
- N'immergez pas le produit dans l'eau.
- N'utilisez pas le produit dans des zones à risque électrique.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.
- www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com
- Fabrique en PRC
- Oceanica Trading Ltd (OTL) Technologies Ltd déclare que le produit est conforme à la directive EMC (2014/53/UE) et à la directive basse tension (2014/34/UE).
- Ce matériel répond aux normes de conformité suivantes:

- GAZANTUO DU PRODUIT ET DELEGUE INFORMATIF**
- GARANTIE:** Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un réparateur est requis, vous devez retourner le produit au détaillant où vous l'avez acheté, avec le reçu de votre achat et le numéro de série du produit. Si le produit n'est pas été abîmé.
- Les obligations du fabricant sont limitées à la réparation ou, à la discrétion du fabricant, au remplacement de la pièce défectueuse.
- Les réparations de garantie ne seront effectuées que par un distributeur autorisé ou un centre de réparation autorisé. Aucun remboursement ne sera fait pour les réparations réalisées par des personnes non autorisées, et tout dommage causé par ces réparations ne sera pas couvert par la garantie.
- Le produit ne sera pas considéré comme étant défectueux au niveau des matériaux ou de sa fabrication du fait qu'il nécessite une adaptation afin de se conformer aux normes techniques ou locales en vigueur dans votre pays ou dans votre région, à l'exception de celles qui sont prévues dans le contrat de vente.
- AVERTISSEMENT:**
- Ne démontez pas ce produit, réparez ou modifiez le casque par vous-même.
- Ni placez jamais ce produit au feu ou à proximité d'une flamme, car il contient une batterie au lithium, ce qui peut entraîner des dangers.
- Évitez de laisser tomber le casque dans l'eau, car cela peut entraîner un court-circuit.
- Maintenez le casque au sec, et ne le stockez jamais dans un environnement humide pour éviter le fendillage.
- Évitez de faire tomber le casque, car cela pourrait l'endommager.
- N'immergez pas le produit dans l'eau.
- N'utilisez pas le produit dans des zones à risque électrique.
- Éliminez les piles de manière responsable et réinitialisez-vous sur les effets de l'élimination des piles sur l'environnement.
- www.ottotechologies.com | info@ottotechologies.com
- Fabrique en PRC
- Oceanica Trading Ltd (OTL) Technologies Ltd déclare que le produit est conforme à la directive EMC (2014/53/UE) et à la directive basse tension (2014/34/UE).
- Ce matériel répond aux normes de conformité suivantes:

- gereklen şartları dâhil olarak kullanılmalıdır. Kérjük, tartsa fel a fehallgatót a használat közbeni zavarok elkerülése érdekében.
  - A **www.ottotechologies.com** címen található webaplunkon általános hibaelhárítási útmutatót talál.
- PL -**
- Jedli w słuchawkach słuchawkach będą, zresetuj je, wykasuj czynniki z procedury RESET.
  - Gozy podom nadawadonna słuchawkach jest, wykonaj Bluetooth moze być ograniczony. Nafaduj słuchawkę, aby uniknąć zakłóceń podczas użytkowania.
  - Odwiadz nasz stronek [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com) w celu uzyskania ogólnych instrukcji zakresu rozwiązywania problemów.
- CZ -**
- Podržujte správnou úroveň nabití baterií a sledujte úroveň nabití dojde k odřetení. ZVYŠTE ÚROVEŇ NABITÍ BATERIÍ.
  - Podržujte správnou úroveň nabití baterií a sledujte úroveň nabití dojde k odřetení. ZVYŠTE ÚROVEŇ NABITÍ BATERIÍ.
  - Návrhite výrobky na našich stránkách [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com), kde najdete obecné pokyny do odstranění problémů.
- SK -**
- Ak sa vyskytne chyba so sluchávkami, resetujte sluchádky podľa pokrov v možnosti „RESET“ (reset).
  - Keď je výkon sluchadiel nízky, môže to mať vplyv na dosah Bluetooth. Nabitie sluchadiel do úli, aby sa počas používania nerušili.
  - Všobecne pokyny na riešenie problémov nájdete na našej webovej stránke [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com).
- BG -**
- Ако възникне грешка със слушалките, моля, нулирайте слушалките, като следвате стъпките от „НУЛИРАНЕ“.
  - Когато изтосяват батериите, може да повлияе на Bluetooth. Набейте слушалките, за да избегнете смущения по време на използване.
  - Моля, посетете нашия уебсайт [www.ottotechologies.com](http://www.ottotechologies.com) за общи нацини за отстраняване на проблеми.

- 1. Deze garantie is alleen geldig als, wanneer een beroep op de garantie wordt gedaan, het oorspronkelijke aankoopdocument of de lasabank kan worden overlegd en de heren van de fabrikant het product niet is beschadigd.
- 2. Het slijten van de fabrikant beperkt zich tot de reparatie of, naar keuze van de fabrikant, het vervangen van de defecte onderdelen.
- 3. Reparaties onder garantie dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde verkoper of een geautoriseerd servicecentrum. Reparaties door een niet-geautoriseerd servicecentrum worden niet behandeld. Het is de verantwoordelijkheid van de klant te zorgen voor een correct gebruik van het product.
- 4. De volgende punten vallen niet onder deze garantie:
  - Onderhoud, reparatie of vervanging van onderdelen door normale slijtage.
  - Beschadiging betrekking hebbend op het transport, de verwijdering of installatie van het product;
  - Schade gebrekkig, waaronder het gebruik van dit product voor doelen die niet bedoeld zijn te worden.
  - Het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
  - Schade veroorzaakt door bilseem, water, natuursproei, oorlog, versterking van de openbare orde of andere oorzaken waartoe de fabrikant geen aansprakelijkheid heeft.
- 5. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 6. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 7. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 8. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 9. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 10. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 11. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 12. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 13. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 14. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 15. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 16. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 17. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 18. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 19. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 20. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 21. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 22. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 23. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 24. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 25. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 26. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 27. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 28. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 29. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 30. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 31. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 32. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 33. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 34. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 35. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 36. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 37. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 38. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 39. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 40. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 41. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 42. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 43. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 44. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 45. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 46. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 47. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 48. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 49. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 50. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 51. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 52. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 53. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 54. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 55. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 56. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 57. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 58. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 59. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 60. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 61. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 62. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 63. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 64. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 65. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 66. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 67. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 68. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 69. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 70. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 71. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 72. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 73. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 74. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 75. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 76. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 77. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 78. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 79. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 80. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 81. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 82. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 83. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 84. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 85. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 86. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 87. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 88. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 89. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 90. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 91. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit het gebruik van het product in omgevingen met hoge vochtigheid.
- 92. De garantie wordt niet gegeven voor schade van het product die voortvloeit uit